

FAMÍLIAS TRANSNACIONAIS EM PORTUGAL: UM ESTUDO SOBRE FAMÍLIAS VINDAS DO BRASIL

TRANSNATIONAL FAMILIES IN PORTUGAL: A STUDY OF FAMILIES FROM BRAZIL

Emília Araújo ¹[0000-0003-3600-3310]

Victor Freitas de Azeredo Barros ²[0000-0002-7318-8257]

¹ Universidade do Minho (UMinho), Instituto de Ciências Sociais, Departamento de Sociologia / Centro de Estudos de Comunicação e Sociedade (CECS)

² Universidade do Minho (UMinho), Escola de Engenharia, Departamento de Sistemas de Informação
era@ics.uminho.pt, vfbarros@dsi.uminho.pt

Resumo. De acordo com dados do Observatório das Migrações, mais de um terço dos estudantes estrangeiros em Portugal são brasileiros, o que demonstra a presença significativa dessa comunidade no país. Adicionalmente, e de acordo com estudos recentes, Portugal é considerado um país com políticas de imigração favoráveis, positivas e facilitadoras dos processos migratórios. Todavia, parece haver um desfasamento entre as condições legais de acolhimento e as condições reais que estas famílias imigrantes encontram ao chegar ao país, incluindo as que derivam da especificidade das regiões onde se instalam. Levando em linha de conta as discussões acerca do caráter liminar e transicional das migrações hoje, procuramos mapear e analisar essas nesta comunicação explicitar o interesse do conceito de transnacionalidade, tal como aplicado para caracterizar os modos de vida de famílias brasileiras residentes em Braga, ou em trânsito para outros países do mundo e Brasil. Intenta-se compreender em maior detalhe o estilo de vida dessas famílias, incluindo as dificuldades que enfrentam na integração em Portugal, os seus projetos futuros incluindo eventuais alterações do local de emigração. Esta comunicação considera informação recolhida no âmbito de um projeto internacional e inclui resultados de entrevistas recolhidas junto de famílias brasileiras, com vários perfis de transnacionalidade residentes na cidade e que permitiram abordar tópicos como as dificuldades que essas famílias enfrentam no processo de integração em Portugal, as questões associadas à barreira linguística, as diferenças culturais e a adaptação/resposta ao sistema educativo. Além disso, debatendo conceitos de tempo e temporalidade, e investigaremos os projetos de vida dessas famílias, analisando as suas expectativas e planos para o futuro, tanto a nível pessoal como profissional. Ao compreendermos melhor a realidade dessas famílias, poderemos propor soluções e políticas mais adequadas para apoiar a sua integração e promover o seu bem-estar em Portugal.

Palavras-chave: Imigração, Famílias, Brasil, Temporalidade, Transnacionalidade

Abstract. According to data from the Migration Observatory, more than one third of foreign students in Portugal are Brazilian, demonstrating the significant presence of this community in the country. In addition, according to recent studies, Portugal is considered a country with favorable, positive immigration policies that facilitate migration processes. However, there appears to be a mismatch between the legal conditions of reception and the actual conditions these immigrant families encounter upon arrival, including those arising from the specific characteristics of the regions in which they settle. Taking into account discussions on the liminal and transitional nature of migration today, in this presentation we seek to map and analyze these issues and explain the relevance of the concept of transnationality as applied to characterize the ways of life of Brazilian families residing in Braga or in transit to other countries and Brazil. The aim is to understand in greater detail these families' lifestyles, including the difficulties they face in integrating in Portugal and their future projects, including possible changes in their place of emigration. This presentation considers information collected as part of an international project and includes results from interviews with Brazilian families with various transnational profiles residing in the city, which made it possible to address topics such as the difficulties these families face in the integration process in Portugal, issues associated with the language barrier, cultural differences, and adaptation and responses to the education system. In addition, by discussing concepts of time and temporality, we investigate these families' life projects, analyzing their expectations and plans for the future, both personally and professionally. By better understanding these families' realities, we can propose more appropriate solutions and policies to support their integration and promote their well-being in Portugal.

Keywords: Immigration. Families. Brazil. Temporality. Transnationality.